



PL/ENG/UA/RU 4. Urodziny Centrum Wielokulturowego!

2025-03-19

1 marca odbyła się urodzinowa impreza Centrum Wielokulturowego, było po prostu fantastycznie!

Podczas tego wyjątkowego dnia mieliśmy okazję wspólnie przygotować nietypowe pączki i uczestniczyć w kreatywnych warsztatach dla dzieci i dorosłych. W programie znalazły się warsztaty teatralne, które poprowadził Zień Rashad z KITE Theater, a także warsztaty chińskiej kaligrafii i tworzenia lampionów pod okiem naszych przyjaciół z Light and Love Home in Poland. Były też warsztaty dekorowania toreb, które zorganizował zespół Fundacji Zustricz!

Nie zabrakło i muzyki! W naszej przestrzeni odbył się koncert andyjskiego zespołu Sikuris w Krakowie, a po nim warsztaty, podczas których mogliśmy poznać sekrety gry na Sikuri - andyjskiego instrumentu dętego. Mieliśmy też okazję nauczyć się kilku ruchów tańca indyjskiego, a potem wspólnie zatańczyć na balu karnawałowym, zorganizowanym przez Fundacja POS i Fundacja Popatrz Sercem!

Na zakończenie dnia zasiedliśmy razem do iftarowej kolacji, bo 1 marca przypadł na drugi dzień Ramadanu. Było to naprawdę wyjątkowe doświadczenie. Dziękujemy wszystkim, którzy spędzili z nami ten wyjątkowy czas. To dzięki Wam to miejsce ma swoją niepowtarzalną atmosferę i energię

ENG

On March 1st, the birthday party of the Multicultural Center took place — it was simply fantastic!

During this special day, we had the opportunity to prepare unique doughnuts together and participate in creative workshops for both children and adults. The program included theater workshops led by Zień Rashad from KITE Theater, as well as Chinese calligraphy and lantern-making workshops conducted by our friends from Light and Love Home in Poland. There were also bag decorating workshops organized by the team from the Zustricz Foundation!

And of course, there was music! Our space hosted a concert by the Andean band Sikuris w Krakowie, followed by workshops where we could learn the secrets of playing the Sikuri - a traditional Andean wind instrument. We also had the chance to learn a few Indian dance moves and then dance together at the carnival ball organized by Fundacja POS and Fundacja Popatrz Sercem!

To end the day, we gathered for an iftar dinner, as March 1st fell on the second day of Ramadan. It was truly a special experience. A huge thank you to everyone who spent this special time with us! It's because of you that this place has its unique atmosphere and energy!

UA

1 березня відбулася день народження Мультикультурного Центру - було просто фантастично!



У цей особливий день у нас була можливість разом приготувати незвичайні пончики і взяти участь у творчих майстер-класах для дітей і дорослих. У програмі були театральні майстер-класи під керівництвом Зієня Рашада з KITE Theater, а також заняття з китайської каліграфії та виготовлення ліхтариків, які провели наші друзі з Light and Love Home in Poland. А команда фонду Zustricz організувала майстер-класи з прикрашання сумок!

І, звісно ж, була музика! У нас відбувся концерт андського гурту Sikuris w Krakowie, а потім пройшли майстер-класи, на яких ми дізналися секрети гри на сікурі - андському духовому інструменті. У нас також була можливість розучити кілька рухів індійського танцю, а потім потанцювати разом на карнавальному балу, організованому Fundacja POS і Fundacja Popatrz Sercem!

На завершення дня ми разом зібралися на вечері Іфтар, оскільки 1 березня збіглося з другим днем Рамадану. Це був по-справжньому особливий досвід. Спасибі всім, хто провів цей чудовий час із нами! Саме завдяки вам це місце має свою неповторну атмосферу та енергію!

RU

1 марта состоялась день рождения Мультикультурного Центра – было просто фантастически!

В этот особенный день у нас была возможность вместе приготовить необычные пончики и поучаствовать в творческих мастер-классах для детей и взрослых. В программе были театральные мастер-классы под руководством Зиеня Рашада из KITE Theater, а также занятия по китайской каллиграфии и изготовлению фонариков, которые провели наши друзья из Light and Love Home in Poland. А команда фонда Zustricz организовала мастер-классы по украшению сумок!

И, конечно же, была музыка! У нас состоялся концерт андской группы Sikuris w Krakowie, а затем прошли мастер-классы, на которых мы узнали секреты игры на сикури – андском духовом инструменте. У нас также была возможность разучить несколько движений индийского танца, а затем потанцевать вместе на карнавальном балу, организованном Fundacja POS и Fundacja Popatrz Sercem!

В завершение дня мы вместе собрались на ужине Ифтар, так как 1 марта совпало со вторым днем Рамадана. Это был по-настоящему особенный опыт. Спасибо всем, кто провел это замечательное время с нами! Именно благодаря вам это место обладает своей неповторимой атмосферой и энергией